市中心笠臣街

▲美容院生意座落一流酒店及購物中心•設有9張精緻漂亮美容椅•租約好•售價 $58,000

百老滙西街

▲雪糕專利權生意•快餐室座位35•1500平方呎•經營未夠一歲•夫婦拍擋最理想•設備新淨•售價低過裝修成本•認真抵買!MLS 詳情請電：PATTIE FORCADE 住家 986-7536 MONTREAL TRUST REAL ESTATE I.C.& I. DIVISION 661-9500

中華特價中心

中藥部擴充營業招請下列職員

1•舖面營業主任•應徵者須能講寫中英文•具中學程度無須中藥知識•本公司將提供訓練•

2•經驗中醫師•須具香港或中國行醫證明•

3•藥材售貨員工•如無經驗•本公司可提供訓練•待遇視學歷及經驗而定•

應徵信請寄：135 E.PENDER ST.VANCOUVER B.C.V6A 1T6

車出賣 1979 TOYOTA CRESSIDA 自動波•價四千二百九十五•英語電461•7054或5881512

餐館 架撑出賣•請電話：二五四•六六九〇

制衣招生 製衣廠增設訓練班招生手摺骨學員多名無須經驗津貼高滿師後工資優厚電2511553張

教授音樂 鋼琴電子琴•銅管樂器•樂理及鋼琴調音•日電六八七四一八一•夜電：八七九九八五九張

請洗碗 餐館招請夜班洗盤碗乙名•有意請到 1202 KINGSWAY 面洽•

請車皮手袋工人

▲需有經驗及略懂英語•
有意請親到 SMS INDUSTRIES
1000 PARKER ST., VAN.B.C.
電話：251•1338

請化妝員 急請經驗化妝品示範及推銷員•須有自信，修飾及樣貌漂亮•英語電話：6812414接洽。

請中西廚 新金西洽•有經驗為佳•有意者請電946•5050

急請企枱 列治文區啡咖室急請經驗女企枱兩名需懂英語•有意請下午二至四時電潘太2778460

請學徒 請年青電器學徒一名•晚電：二五四二四七二•

車身學徒 要有駕駛執照•親身到 1104 CLARK DR. 面議•

女售貨員 快餐店請售貨員多名•要識英語•長散工均可•請電：6844•9441接洽•

藥房助理 需有經驗全職藥房工作女性一名•請電：3215133

果菜市場請人

▲請有三年經驗管理瓜菜水果長工一名•懂英語及開賬單•另請女收銀員一名晚六時至十時電：669•4450

請長工廚 略需經驗懂英語勤懇健康優薪有前途包食住請自費電：1•442•8624參洽•

聘女管家 溫西區•包食宿•簡單家務及烹飪•略識英語•價錢好商量•晚電：438•1034

餐館請人 請中西廚及打雜各一名•凖仔•包食住•有意自費電話1•295•6550 CHOW洽•

亞省請廚 亞省埠仔請經驗中西廚包食宿•新優請電：403•523•3108或523•3778

請學徒 車身修理請學徒一名•需有些經驗•略識英文•有意請電874•1960盧洽•

請幫廚 西餐館請幫廚兩名無需經驗•略識英文•有意者請到：10102 KING GEORGE HWY. SURREY. 面洽

製衣廠 急請有經驗車衣工人數名、有意請親到 347 WATER ST. 二樓。

請中西廚 埠仔餐館請經驗中西廚•有意請電：403•624•1048•

請洗車 天氣好請男女洗車每日上午八時十五分星期六及日歡迎學生•請到 MINIT MANCAR WASH 250 ROBSON ST

高薪聘請 北溫住家高薪聘請褓姆及兼輕家務•操國語及些小英語不吸烟•晚七時后電9854150

亞省請厨 請有經驗中西廚兩名•需懂英語•月薪一千七百•包食住•請電403•875•3575

請中西廚 BC省埠仔•有經驗中西廚•有意者請於下午六時后自費電話：1•624•4333•

請送貨司機 華埠商號請一位送貨司機•無不良駕駛記錄•須略識專英語•請電六八四二三五三•

餐館請廚 中西餐館請經驗廚師•請於星期一至五下午二至五時到 6151 A WESTMINSTER HWY RICHMOND

聘請女傭 照顧老婦一名•包食宿•每週工作五天•電話：5240773•劉洽•

餐館招聘 請有經驗女侍應數名•全職或半職•有意者親到 2068 COMMERCIAL DR 面洽

女裝車衣 招請有經驗女裝車衣數名•有意者請到五十五號水街面洽•

請女企枱 唐餐館請有經驗女企枱•要識英文•有意者請到：2060 E.HASTINGS ST. 面洽•

北溫 DOLLARTON 靚屋

▲近購物中心•整潔三房屋•平地有防盜系統設備•花園圍欄•售價 $149,900 •另可出售全部或部份傢私•獨家新盤•請電 ROY PEARMAN 980-8966 HENLEY & ASSOC. 986-9511

急請西廚

全職或兼職•並請洗盤碗一名•請每天早十時至十一時到：NO.161 OAKRIDGE CENTRE、OAKRIDGE RESTAURANT 面洽•
TEL:261-3116

請男雜工 長工•有意請到：11700 CAMBIE ROAD 烈治文•電話：278•4200

衣廠請人 誠聘熟手單針、雙針車衣工友數名•有意請到片打東街一四二六號二樓面洽•

埠仔請廚 沙省埠仔請中西幫廚•包食宿•薪優自費電話：306745•2338

屋主自賣

▲精緻靚農場屋•3300平方呎•雙車房及工作室佔地2½英畝•近白石鎮(WHITE ROCK)請英語電：604•536•8575•

房屋及地出售

新屋兩間•16萬9起•可用舊屋交換•三房城市屋本拿比區六萬三千•建築地三塊•栢文地一塊可建21單位•誠徵建築商合作•多寶實業公司873•0507
胡關誠 PAGER 667•0919

屋出賣

位於 HARRISON HOT SPRINGS. 最適宜週末消閒•兩大睡房屋•兩火爐玻璃太陽房•約一千五百尺•半英畝私人地•機會勿失•價七萬九千九百•英語電：596-8454

新屋出售

賣主自造新屋•有待買客選擇顏色•總面積2230平方呎•臥室五間•雙汽車房•熱水取暖•底層有酒吧水池設備•並設獨立門戶•售價 $187,000. •地址：3363 CHARLES ST.VAN.電話：274-7107或271-2275

新靚屋開放

1)週日2-5PM. 849E.38TH AVE.VAN. $189,900 •三睡房•土庫完成•有天窗•旋渦浴 •橡木廚櫃•漠型設計、壁爐、收音機、防盜警鐘及中央吸塵系統設備•平地 33x122

2)週日 2-5PM. 1939 NASSAU DR. (54街夾域多利) 三睡房、家庭廳有旋渦浴、天窗、橡木廚櫃、音響及多種特式設備•平地 33x136

3)星期六 2-5PM 開放636 E.57TH AVE. VAN•樓上四睡房•家庭廳•樓下四睡房及家庭廳•有旋渦浴、天窗、收音機及許多特式設備•請電 SARAN 324-3888 或 438-0423 傳呼機 680-7183

買地送屋 栢文地三房平房收租六百急售八萬三千九只賣地價蘇先生2981680或2618118

屋主自賣 近唐人街四層高入息屋•二廚三廁•雙車房•價十萬餘晚七時后•電689•5572•

紅瓦新屋 五房四廁上下完成材料上乘細夾41街價十九萬三千八電蘇8791845 M.R.4341431

靚屋自賣

五睡房•兩層•兩客廳•兩廚房兩個半有雲石浴室•56闊地•自動車房•另有許多特優•價 $209,000 英語電327•9885

屋主自賣 三層屋共五房兩廁近唐人埠派亞街4 67 PRIOR ST. 開價十萬零五•電2542862林

屋自賣 39年正層三房土庫高二房廚廁好風景地大5800尺硬木地價十一萬八千電873。0955

商業樓售 位於溫哥華旺街•兩鋪位五組栢文•價廿二萬五千•電話：939•0411•

屋主自賣 東區三年新屋•標準地•樓上三房兩廁•樓下兩房一廁•獨立門戶•保養如新•近學校、巴士站•環境幽靜•十六萬九五•地址 3540 WELWYN 街•時後電：8761251

屋主自賣 緬街合法孖屋有住有收租上兩房下兩房三廚廁雙層鋼窗十三萬九電325 8009經紀免問

栢文自賣 14街近緬街一房一廳六百呎三樓光猛寬大寧靜向南交通便開價三萬八千電874•3623

屋主自賣 華埠上下層孖屋地好入息月收租725元取價八萬三日電2537814夜4301656

5間城市屋出賣

▲位于 1814 WILLIAMS •開價 $235,000 •詳情請英語電：254•7015或253•5037

屋主自賣 四房新靚廚房全新地毡特別設計大廳餐廳五年供銀期只收十厘利息經紀免問2552765

栢文急賣 全新裝修一房栢文樣樣新立卽入伙近細及百老滙急售四萬二多寶地產涂念宋4354423

屋主自賣 KILLARNEY 區新屋樓上三睡房樓下三睡房雙車房。經紀免問。請晚電：435。6362

美國一三幅吉地出售

▲位于 BIRCH BAY VILLAGE, BLAINE, WASHINGTON 距邊境4里•詳情晚電：(604) 266•6137

孖屋自賣

雙邊四伙月入超二千•
6489-91 IMPERIAL ST· BBY. $235,000, 14yrs. 上下層年入超萬伍•
670-72E. 13TH AVE. 11yrs. $159,000.
電約內覩327•3256

屋主自賣 東區•樓上二房•樓下土庫完成•近學校•泳池•開價十一萬七千•電話253•9620

屋主自賣 30年屋樓上樓下各有兩房一廳硬木地板33近菲沙開價十萬九千雙重鋁窗電4341574

有屋出賣 開價十四萬•四百方尺大車房•二房一廳•三點以前在家•2558 VENABLE

本拿比區 新裝修樓下二房一廳或一房兩廳•環境優靜•交通方便請下午五時後電：294•8703

樓下出租 樓下二房一廳獨立門口出入•有意晚五時•老拔夾27街電：四三七•〇三四三•

樓下出租 兩房一廳•獨立門口廚廁各樣齊備近PNE近巴士站交通方便•電話：251•5756

新屋樓下 二房一廳合簡單家庭近學校巴士站商場吸煙者免問上午十一時後電：435•3675

靚土庫租 有二房一廳。廚廁雪櫃爐頭齊•獨立門口出入•電話：325•4780

清靜大房 近BCIT清靜光猛交通便廚廁洗衣合女學生或職業士女租150•五時後2943042

平地土庫 乃街28街•一房一大廳•洗衣房廚廁齊•近學校巴士商場•電話：8762419•

土庫出租 SLOCAN夾京士威•二房一廳各樣齊備近巴士站•交通方便•電話：438•7470

全間出租 19街夾會拔樓上三房一廳高土庫兩房一廳獨立門戶可分租交通便各樣齊•電8730955

土庫出租 有一房一廳•五街近乃磨•有意者電251•2516

土庫出租 非沙夾22街土庫二房一廳獨立門戶廚廁齊全三時後電話872。3894

新屋樓下 一廳兩房廚廁浴室雪櫃全•東37街近域多利交通方便•有意請電：3250308•

光猛土庫 58街近緬街土庫兩房一廳•獨立門戶交通便•租金相宜適合夫婦或小家庭電3275881

土庫出租 唐人街高土庫•二房一廳•廚廁齊全獨立門口出入電話325•1495周洽•

樓下出租 高大兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊獨立門戶近中小學乃磨夾五街交通便電話：255•0986

平地土庫 14街夾 RENFREW 二房一大廳廚廁齊合小家庭及不吸烟人士•五時後電：438•0487

土庫出租 兩房一廳各樣齊備獨立門戶交通方便域多利近30街合小家庭晚七時電：四三八•五三〇三

靚房出租 適合女學生•床桌齊備•位於喜士定巴士總站可煑食及借用電話•電：294•0930

新屋樓下 兩房一廳•設備齊全獨立門戶45街夾京士威•交通方便六時後電：4379517•

樓上出租 兩房一廳爐頭雪櫃各樣齊全•近學校交通方便••23街近乃磨快車站•請電430•8834

夫婦房租 平地樓下•近乃32街•獨立門口•房廚房廁所各樣齊•請電879•1362•

土庫出租 光猛二房一廳高土庫•近京士威同乃磨•交通方便•另有二個單人房出租434•6804

土庫出租 兩房一廳廚廁浴齊乃街夾45街適合小家庭醉酒吸烟者免問•電話：三二四九七三•

土庫出租 215W47街•一房一廳•適合單身人仕•月租320有意晚七時後電：251•6866

土庫出租 有房一間宜單身學生家具全獨門去進水電在內每月一八〇元喀炊西區22街電7318505

土庫出租 廿九街近菲沙。獨立門戶。二睡房。適合不吸烟單身或夫婦。五時後電：879。1081

有屋出租 域多利夾61街全間五房三廳或分層包爐頭雪櫃洗衣機高尚住宅區交通方便電2983977

土庫出租 二房一廳在域多利街近22街近巴士站中小學地點適中出入方便•電話：八七六•六八〇七

樓下出租 三房一廳各樣齊備獨立門戶交通方便片打街夾襟孖梳街電話：255•2392•

土庫出租 兩房一廳廚房各樣齊全特立門戶•交通方便54街近域多利有意者請電：三二一•六五五一

土庫出租 二房一廳•獨立門戶•設備齊全•45街•域多利夾乃街之間•有意請電：四二〇•九七五五

清靜土庫 京士威近乃磨一房一廳廚廁齊包水電合單身人仕日電3274263•晚434•1100

土庫出租 二房一廳或一房一廳乃夾60街設備齊獨立門戶有意請電三二四•八七六八或四三八三二九四

新屋樓下 兩房一廳•菲沙夾京士威18街•交通方便•合不吸煙•873•9698

土庫出租 一房一廳•廚廁齊備•新改裝修•近域多利夾33街•包水電•有意者請電325•2238

樓上出租 兩間單人房•近PNE•交通利便門口巴士站合學生或職業單身人士電話254•9047

土庫出租 二房一廳各樣齊備獨立門戶•近SFU•電話：2999480•

新屋樓下 二房一廳各樣齊備交通方便適合小家庭及不吸烟人士•有意請六時電：二五四•五八六八

孖屋出租 十街近菲沙街•三年新•兩睡房一廳廚廁齊•電話：八七六•七五六〇

樓下出租 三房一廳廚廁齊•獨立門戶近巴士站另樓上有頭房出租百老滙9街電2546789鄭太•

有房出租 近PNE巴士總站適合學生•請電：291•2861

有靚房租 近緬街有光猛房廚廁自用包水電愛靜不吸煙人士居住有意請晚五時后電：325•2813

樓下出租 二房一廳廁所浴室廚具齊全•適合小家庭近緬夾17街•請電：873•6256•

樓下出租 一房一廳廚廁爐頭雪櫃齊合不吸烟清靜人仕近域多利夾47街•請電：327•8352

新屋樓下 21街東近緬街近學校•兩房一廳廚廁浴室全潔靜租平下午六時後電話：八七五•九〇九七

正層出租 會拔夾18街光猛三房一廳•廚廁齊備合小家庭••晚八時電七三四•五七六六•蕭•

土庫出租 近乃路55街三房一廳有爐頭雪櫃洗衣機浴紅電三二四三七三八或三二七•五一四五吳•

近唐人街 樓上光猛大房分租包水電交通便合雙人或單人住•電話294•0051

栢文出租 近唐人街兩房一廳爐頭雪櫃齊備•獨立門戶•電話：253•5088或253•3601

全新土庫 兩房一廳設備齊全位於東45夾溫沙街適合不吸烟人仕有意者請六時後電：三二四•六〇〇五

新屋土庫 二房一廳廁所浴室廚具齊全•乃磨夾22街•438•8503姚太洽•

新屋樓下 兩房一廳•各樣齊備•域多利夾一街電話：251•9633•

柏文出租 一睡房廳廚房雪櫃齊地毡乾洗衣機免費近喜士定夾域多利適合請電：254•3781

土庫出租 兩房一廳•交通方便•烈治文夾第四公路•包水電有意請電272•6596陳洽•

平地土庫 緬夾24街二房一廳獨立門戶•另代人湊小孩•交通方便近巴士站•電話：872•5751

土庫出租 兩房一廳•樣樣齊蘭菲夾16街•電：四三〇•三九七三

土庫出租 乃夾47街平地土庫新裝修交通方便近學校獨立門戶爐頭雪櫃齊兩房一廳電三二四四九九三江

緬街土庫 兩房一廳•近車站學校•獨立門戶•備洗衣乾衣機•合清靜人仕•五時后電3270176

有屋出租 27街夾緬三房一廳正層廚廁齊近公園學校巴士站租金四百九十五元日電九四三•四二九零林

土庫出租 乃夾31街兩房兩廳各樣齊備實用面積千餘呎近學校巴士站•請電874•0316•

大房出租 東區土庫近學校巴士交通方便適合小家庭•有意者請晚上六時後電話：二五四•六三一九

土庫出租 59街近菲沙兩房一廳近學校及巴士站獨立門戶適合不吸烟者及小家庭•電321•7267

新屋樓下 兩房一廳•交通方便•19街夾緬街•不吸烟者•有意請電：876•5828•

樓下招租 兩房一廳，廚廁俱備請下午六時後電二五一。七〇七八李太。

樓上出租 三房一廳爐頭雪櫃齊備•適合宜靜不吸煙人士•緬街夾18街•電話：874•4671

樓下全層 三房一廳•廚廁爐頭雪櫃齊備•交通方便•電話：253•2277•

土庫出租 3068 CHARLES ST. 二房一廳雪櫃爐頭齊全•交通方便•請電：251•3027•

樓下出租 23街夾域多梨樓下三房一廳各樣齊備近學校巴士站•有意電8731150徐先生洽•

新屋樓下 近乃磨快車站有兩房雅潔通暢獨立門戶•適合小家庭或單身人仕•電：873•4962

屋主租售 溫市東區地33x108呎•上三房一廳土庫二房半一廳租售均可設備齊全電：二九九•一六五二

全新土庫 全新裝修•一房一廳•適合單身女士或夫婦•電話：二五五•貳一一九

土庫出租 東區62街夾乃街二房一廳適合兩名單身女學生•月租一九〇元包水電有洗衣機電 321-5788

二房二廳 4378 MILLER 近京士威夾襟孖梳•新裝修•三百八十包水電•電話：八七九•七三六九•

有屋出租 上層三房一廳下層一房一廳爐雪櫃全可分租NAPIER近界限街請電話：254•3367

樓下出租 唐人街有兩房一廳廚房廁所•獨立門口出入•電話：253•7471

土庫出租 二房一廳近PNE交通方便•合單身•夫婦或學生不吸烟者$270元包水電•251-2693

土庫出租 東區44街一房一廳獨立門戶。近巴士站。雪櫃爐頭齊。電4336882

有屋出租 上層三房兩廳下層兩房一廳可分租上層或下層46街夾域多利•五時後電：三二七•八七四零

土庫出租 近PNE兩房一大廳設備齊•合小家庭自己門口出入平租七時後電：二五四•七四〇二

土庫出租 GRANT 夾乃磨兩房一廳•后面學校近巴士站•爐頭雪櫃齊•晚上時后電：926•0692

上下出租 樓上樓下各一房一廳廚廁齊•東四街電話：253•2783•

土庫出租 兩房一廳廚廁齊包電火獨立門戶在喜士定夾界限街近巴士總站交通方便電話二九一〇五九三

有房出租 菲沙28街傢私房出租•交通便合單身工作人仕或學生有意晚七時後電八七六•二〇六〇洽•

土庫出租 清靜土庫出租兩房一廳月租二八〇元近 JOYCE 快車站 CLIVE 六點後電430•5651

新屋樓下 兩房一廳各樣齊備近域多利及乃磨街夜電八七九•九九一〇晚八時后•

新屋樓下 剛完成新屋東37街夾乃磨•獨立門戶私人浴室•合不吸煙不煑食單身人仕電4373109

全屋出租 近唐人街派亞街•兩房一廳廚房浴室由上午十時至下午四時接洽•電話：四三五•一八八六

樓下出租 兩房一廳獨立門戶和雙單人房合學生或職業夫婦近巴士站PNE各樣齊全299•7384

全屋出租 東區45街近中小學交通方便。雪櫃爐頭齊。請電話：438。0147

樓上全層 出租三房一廳各樣齊備環境優靜交通方便近喜事定巴士總站近商店學校電話2949376

吉屋出租 近33街及緬街共3房3廳共一千七百尺二廚廁合家庭或分租六百五十元•324•6892

土庫出租 乃街62街有光猛土庫一房一大廳出租近學校巴士方便平到你笑••電話：叁貳一•零貳九九

新屋樓下 兩房大廳廚廁齊全獨立門戶近大中小學商店•巴士站及PNE環境優雅電253•1301

樓上出租 三房二廳爐頭雪櫃各樣齊全合不吸烟人士•59街近乃路六時后請電：321•5382•

土庫出租 兩房一廳獨立門戶乃磨夾四街•交通方便•合小家庭•有意請電：2541319•

土庫出租 一房兩廳或兩房一廳廚房廁所齊備東11街夾CLARK街電2547302晚873•8757

土庫出租 二房一廳各樣齊備 1949 GRAVLEY ST. 晚六時後請電：251•6591

土庫出租 二房一廳或一房一廳廚廁齊地方清潔交通便合學生或夫婦4359172或4376451

土庫出租 新裝修兩房一廳光猛獨立門戶土庫。近緬夾54街。一車直達唐人街。電：三二四。八二三八

新屋出租 兩房一廳西區樓下舒適光猛通爽。高尚清靜交通方便。月租五百餘電734。7782洽。

土庫出租 兩房一廳廚房各樣齊備獨立門口出入交通方便近唐人街有意者請電：8758765•